



# 法国汉语教学协会

**ASSOCIATION FRANÇAISE DES PROFESSEURS DE CHINOIS**  
*pour la promotion de la langue et de la culture chinoises*

---

## **Concours scolaire national d'écriture chinoise**

### **法国中学生汉字书写比赛**

Après le succès durant plusieurs années des concours organisés par l'Association Française des Professeurs de Chinois (AFPC) pour les élèves français sinisants, cette année, l'AFPC renouvelle l'organisation, avec le soutien du Hanban, d'un **Concours scolaire national d'écriture chinoise**. Ce concours est destiné aux lycéens sinisants de la France métropolitaine, pour compléter le célèbre concours oratoire "Hanyuqiao".

#### **Objectifs :**

Cette initiative a pour objectif de sensibiliser les apprenants du chinois à la dimension formatrice et esthétique de l'écriture chinoise. Elle permettra non seulement de promouvoir son originalité et sa dimension esthétique, mais aussi de percevoir son étroite relation avec la culture. Ce sera encore une fois l'occasion de valoriser l'enseignement du chinois implanté depuis plus d'un demi-siècle dans nos établissements scolaires.

#### **Conditions de candidature :**

Élèves de classe de chinois des lycées d'enseignement général, technologique et professionnel, ainsi qu'étudiants de classe préparatoire, de BTS et d'université, âgé de 15 à 20 ans, de citoyenneté européenne.

#### **Thème : l'écriture chinoise :**

Tous styles libres d'écriture chinoise.

#### **Les prix :**

Prix d'excellence : 2 personnes

1<sup>er</sup> prix : 2 personnes

2<sup>ème</sup> prix : 4 personnes

3<sup>ème</sup> prix : 6 personnes

Prix artistique : 3 personnes

Prix de l'esthétique : 3 personnes

Prix de la performance : 3 personnes

Ces lauréats seront également récompensés par un stage linguistique d'automne de minimum 10 jours pendant les vacances de la Toussaint en Chine (modalités communiquées ultérieurement). Seuls les lauréats entre 15 et 20 ans seront autorisés à y participer. Pour les lauréats ne pouvant pas participer au séjour, leurs places seront attribuées aux candidats non primés en fonction du classement général. Seuls les frais du billet d'avion et du visa restent à la charge du candidat.

#### **Le jury :**

Le jury du concours, présidé par M. Joël BELLASSEN, président de l'AFPC et inspecteur général honoraire de chinois, sera composé d'inspecteur du chinois, d'experts calligraphes et de professeurs de chinois. Ses décisions seront souveraines.

#### **Inscription du concours :**

Les inscriptions du concours s'effectueront uniquement en ligne **avant le 1 mars 2020 à 23h** sur le site de l'AFPC : <http://afpc.asso.fr> .



# 法国汉语教学协会

## ASSOCIATION FRANCAISE DES PROFESSEURS DE CHINOIS *pour la promotion de la langue et de la culture chinoises*

L'inscription doit être motivée et recommandée par un professeur de chinois.

### Modalité du concours :

#### 1. Épreuve de présélection :

La période : l'inscription au concours et la réalisation commencent en janvier 2020 et **la clôture sera le 1 mars 2020 à 23h** ;

La réalisation : le concours de présélection propose aux candidats la réalisation individuelle au stylo ou au pinceau d'une œuvre sinographique de son choix. Le candidat est libre de choisir le contenu et le style d'écriture.

La réalisation doit être manuscrite et composée d'au moins 10 sinogrammes.

L'écriture calquée sur imprimé et les dessins ne seront pas acceptés.

Le candidat doit envoyer uniquement par voie numérique en format JPEG d'un volume inférieur à 2M sa réalisation accompagnée de son inscription au concours sur le site : [www.afpc.asso.fr](http://www.afpc.asso.fr)

#### 2. Épreuve finale :

La période : la liste des 40 candidats qualifiés issus de la présélection et les modalités seront publiées par le comité de jury sur le site de l'AFPC à partir du **14 mars 2020**. Le candidat retenu, le professeur qui le recommande et son établissement recevront également un avis par courriel.

L'épreuve finale, ainsi que la délivrance des prix, aura lieu **le samedi 28 mars 2020 à 13h30** au **Lycée Jacques Decour à Paris** (12 avenue Trudaine 75009 Paris).

Les 40 candidats qualifiés seront invités à assister au concours Hanyuqiao en matinée et au buffet chinois offert par l'AFPC au midi (sur inscription auprès de l'AFPC).

Les frais de transport du candidat qualifié pour se rendre à Paris seront partiellement (50%) pris en charge par l'AFPC, sur présentation des justificatifs.

Les réalisations sur place :

a) Le candidat qualifié reproduira, en 10 minutes et au stylo-encre gel, l'écriture d'un texte en sinogrammes proposé par le jury.

b) Le candidat écrira en sinogrammes et au stylo-encre gel un poème chinois qu'il a préalablement mémorisé. La liste des poèmes proposés sera communiquée par courriel aux candidats le 14 mars 2020.

Le candidat est libre de choisir le style sinographique et doit veiller à l'esthétique de son écriture ; les tracés graphiques doivent être nets et la composition régulière.

c) Le candidat réalisera au pinceau chinois une production sinographique. Le candidat est libre de choisir le style et le contenu de son écriture. Il doit veiller à l'esthétique de son écriture et de la composition de l'œuvre. La réalisation doit être propre et nette, dotée d'une certaine personnalité.

**NB : Toute œuvre réalisée essentiellement sous forme de dessin sera disqualifiée.**

Tous les outils d'écriture, le stylo-encre gel, le pinceau chinois, le papier etc. sont fournis par l'AFPC au moment du concours. Le palmarès sera annoncé le **28 mars 2020** après le concours final et le certificat sera remis immédiatement aux candidats primés.

Pour tous renseignements : [hanyuqiaofrance2019@gmail.com](mailto:hanyuqiaofrance2019@gmail.com)